

Distr.: Limited  
9 May 2011  
Arabic  
Original: English

# المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة



الدورة السنوية لعام ٢٠١١  
٢٧-٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١  
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت  
المسائل التنظيمية

## جدول الأعمال المؤقت والشروح والوثائق وخطة العمل

مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

### جدول الأعمال المؤقت

- ١ - المسائل التنظيمية.
- ٢ - بيان كل من وكالة الأمين العام والمديرة التنفيذية: تقرير عن الزيارات القطرية.
- ٣ - الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١١-٢٠١٣.
- ٤ - الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة:  
(أ) تنفيذ المخصصات المعتمدة للموارد؛  
(ب) الموازنة بين منهجيات الميزانية؛  
(ج) التزامات التمويل المقدمة لصالح هيئة الأمم المتحدة للمرأة.
- ٥ - مسائل أخرى.



## الشروح

### البند ١

#### المسائل التنظيمية

في إطار هذا البند، سيقوم المجلس التنفيذي بإقرار جدول أعمال الدورة السنوية لعام ٢٠١١ والموافقة على خطة عمل الدورة بالصيغة المقدمّة من أمين المجلس التنفيذي. وبوسع المجلس الموافقة على تقرير دورته العادية الأولى لعام ٢٠١١، التي عقدت في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ كانون الثاني/يناير (UNW/2011/8)، وتقرير دورته العادية الأولى المستأنفة لعام ٢٠١١، التي عقدت في شهر آذار/مارس ونيسان/أبريل (سيصدر تحت الرمز UNW/2011/8/Add.1). وقد جرى توزيع مشروع التقريرين على أعضاء المجلس لإبداء تعليقاتهم عليهما، ويعكس التقريران النهائيان التعليقات الواردة.

وسيتماد المجلس التنفيذي خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠١١، التي ستعقد في الفترة من ٥ إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح والوثائق وخطة العمل (UNW/2011/L.2)

تقرير الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١١ (UNW/2011/8)

تقرير الدورة العادية الأولى المستأنفة لعام ٢٠١١ (سيصدر تحت الرمز UNW/2011/8/Add.1)

خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠١١

### البند ٢

بيان كل من وكالة الأمين العام والمديرة التنفيذية: تقرير عن الزيارات القطرية

في إطار هذا البند سيقوم كل من وكالة الأمين العام والمديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة بتقديم عرض شفوي أمام المجلس التنفيذي فيما يتصل بالزيارات الميدانية التي جرت خلال النصف الأول من عام ٢٠١١.

### البند ٣

الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١١-٢٠١٣

في إطار هذا البند، سيعرض على المجلس التنفيذي الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة عن الفترة ٢٠١١-٢٠١٣. وقد اعتمدت الخطة عملاً بالفقرة ٧٧ من قرار

الجمعية العامة ٢٨٩/٦٤ المؤرخ ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠ عن تحقيق الاتساق على نطاق المنظومة. وهذه هي الخطة الاستراتيجية الأولى لهيئة الأمم المتحدة للمرأة، وتعرض تلك الخطة السياق الذي أعدته المنظمة في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة ورؤية المنظمة وأولوياتها في ذلك المجال خلال السنوات الأولى من وجود الهيئة. وتنبي الخطة الاستراتيجية على توافق الآراء العريض الذي انبثق عن العديد من المشاورات التي جرت لصالح مجالات العمل المحددة في الرؤية وخطة العمل لمدة ١٠٠ يوم اللتين عرضتهما وكالة الأمين العام والمديرة التنفيذية على المجلس التنفيذي خلال دورته العادية الأولى لعام ٢٠١١. وتبرز الخطة الاستراتيجية إلى الوجود ولاية هيئة الأمم المتحدة للمرأة المتمثلة في دعم جهود البلدان الرامية إلى القضاء على التمييز ضد النساء والفتيات، ووضع حقوق المرأة في صلب جميع الجهود التي تبذلها تلك البلدان. وتحقيقاً لتلك الغاية، تسلط الخطة الضوء على الدور المحوري الذي تضطلع به هيئة الأمم المتحدة للمرأة في كفالة زيادة الاتساق في جهود منظومة الأمم المتحدة الرامية إلى تحقيق تقدم في المساواة بين الجنسين في أرجاء العالم.

وتركز الخطة الاهتمام على ست أولويات برنامجية: (أ) توسيع نطاق دور المرأة القيادي ومشاركتها؛ (ب) إنهاء العنف ضد المرأة؛ (ج) تعزيز تنفيذ برنامج دور المرأة في السلام والأمن؛ (د) تعزيز تمكين المرأة اقتصادياً؛ (هـ) وضع أولويات المساواة بين الجنسين في صلب التخطيط والميزنة على الصعيد الوطني بجميع مستوياته؛ (و) دعم العمليات الحكومية الدولية التي تقوم بها الأمم المتحدة صوب زيادة الشمول والحيوية في الالتزامات والقواعد والمعايير والسياسات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة ومراعاة تعميم الجانب الجنساني.

وبوسع المجلس التنفيذي استعراض وإقرار الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١١-٢٠١٣ (ستصدر تحت الرمز UNW/2011/9).

## الوثائق

الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة، الفترة ٢٠١١-٢٠١٣ (ستصدر تحت الرمز UNW/2011/9)

مرفقات الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة، الفترة ٢٠١١-٢٠١٣ (متاحة على شبكة الإنترنت فحسب):

- المرفق ١ - إطار نتائج تطوير هيئة الأمم المتحدة للمرأة
- المرفق ٢ - إطار إدارة هيئة الأمم المتحدة للمرأة
- المرفق ٣ - إطار الموارد المتكاملة المقدمة إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة

المرفق ٤ - الطريق نحو التغيير

المرفق ٥ - تعزيز وجود هيئة الأمم المتحدة للمرأة في الميدان

#### البند ٤

##### الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة

تنفيذ المخصصات المعتمدة للموارد

بناء على طلب من المجلس التنفيذي في المقرر ١/٢٠١١، سيستمع المجلس إلى تقرير شفوي عن تنفيذ المخصصات المعتمدة للموارد.

المواءمة بين منهجيات الميزانية

ستقدم هيئة الأمم المتحدة للمرأة تقريراً شفويًا عن التعاون المشترك بين الوكالات صوب مواءمة منهجيات الميزانية والنتائج.

الالتزامات المقدمة لصالح تمويل هيئة الأمم المتحدة للمرأة

ستقدم هيئة الأمم المتحدة للمرأة عرضاً شفويًا عن موقف حالتها المالية. وسيُعرض على أعضاء المجلس التنفيذي المستجندات في حالة التعهدات الخطية والتبرعات لهيئة الأمم المتحدة للمرأة.

**البند ٥**  
**مسائل أخرى**  
**خطة العمل المؤقتة**

التاريخ	الساعة	البند	الموضوع
الاثنين، ٢٧ حزيران/يونيه	١٣/٠٠-١٠/٠٠	١	المسائل التنظيمية <ul style="list-style-type: none"> <li>• إقرار جدول الأعمال وخطة عمل الدورة</li> <li>• اعتماد تقرير الدورة العادية الأولى وتقرير الدورة العادية الأولى المستأنفة</li> </ul>
		٢	بيان كل من وكالة الأمين العام والمديرة التنفيذية: تقرير عن الزيارات القطرية
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١١-٢٠١٣
	٢٠/٠٠-١٨/٠٠		بيان كل من وكالة الأمين العام والمديرة التنفيذية حفل استقبال
الثلاثاء، ٢٨ حزيران/يونيه	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١١-٢٠١٣ (تابع)
	١٦/٣٠-١٥/٠٠		الفريق التفاعلي: أفضل الممارسات المقدمة من الميدان
	١٨/٠٠-١٦/٣٠		مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات
الأربعاء، ٢٩ حزيران/يونيه	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٤	الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة <ul style="list-style-type: none"> <li>• تنفيذ المخصصات المعتمدة للموارد (المقرر ١/٢٠١١)</li> <li>• الموازنة بين منهجيات الميزانية (المقرر ١/٢٠١١)</li> </ul>
	١٤/١٥-١٣/١٥		إحاطة عن استعمال هيئة الأمم المتحدة للمرأة لوسائل الإعلام الاجتماعية
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة (تابع) <ul style="list-style-type: none"> <li>• التزامات التمويل المقدمة لصالح هيئة الأمم المتحدة للمرأة</li> </ul>
الخميس، ٣٠ حزيران/يونيه	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٥	مسائل أخرى <ul style="list-style-type: none"> <li>• اعتماد المقررات التي لم يُتَّهَم فيها</li> </ul>
		١	المسائل التنظيمية <ul style="list-style-type: none"> <li>• اعتماد خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠١١</li> </ul>
	١٨/٠٠-١٥/٠٠		يتقرر فيما بعد